Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ
МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ
Учебно-методическая документация

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЦЕНКЕ КАЧЕСТВА ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

ОДБ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. АНГЛИЙСКИЙ

1 курс

Специальность **34.02.01 Сестринское дело**

(базовая подготовка)

Квалификация выпускника: медицинская сестра/медицинский брат

Разработчик:

_____

М.Э. Виноградова – преподаватель учебной дисциплины «Иностранный язык. Английский» Медицинского колледжа МПК НовГУ имени Ярослава Мудрого

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся приняты на заседании предметной (цикловой) комиссии преподавателей общеобразовательных, общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин колледжа

Протокол № 2 от «25» сентября 2014г.

Председатель предметной (цикловой) комиссии _____ / Л.Д. Черкасова

Содержание

1. Пояснительная записка……4
2. Текущий контроль успеваемости……..7
3. Материалы текущего контроля успеваемости……9
4. Промежуточная аттестация ……..…….18
5. Критерии оценки…….…….…. 19
6. Информационное обеспечение обучения……... 21
7. Лист регистрации изменений……..…..23

1. Пояснительная записка

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся, являются составной частью учебно-методического комплекса по дисциплине «Иностранный язык. Английский», составлены в соответствии с:

1. Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности 34.02.01 Сестринское дело*;*
2. Рабочей программой учебной дисциплины;
3. Примерной программой «Английский язык» (© ФГУ «ФИРО» Минобрнауки России, 2008 г.)
4. Положением об оценке качества освоения обучающимися основных образовательных программ среднего профессионального образования в колледжах НовГУ.

Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся охватывают объем содержания учебной дисциплины «Иностранный язык. Английский», включают в себя все виды планируемых аттестационных мероприятий с указанием формы проведения, перечня вопросов и практических заданий, критериев оценки.

Оценка качества подготовки обучающегося **проводится с целью:**

выявления уровня знаний и умений студента в соответствии с требованиями, обнаружения пробелов в знаниях студентов и их устранение.

Контроль овладения коммуникативными умениями и речевыми навыками осуществляется систематично и целенаправленно.

В результате изучения иностранного языка на базовом уровне студент должен

знать/понимать:

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с ситуациями общения;
- языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета и обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем;
- новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средства и способы выражения модальности; условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;
- лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения;
- тексты, построенные на языковом материале повседневного и профессионального общения, в том числе инструкции и нормативные документы по профессиям СПО;

уметь:

говорение

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов; описывать события, излагать факты, делать сообщения;
- создавать словесный социокультурный портрет своей страны и страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации;

аудирование

- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;
- понимать основное содержание аутентичных аудио-или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- оценивать важность/новизну информации, определять свое отношение к ней;

чтение

- читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные) используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи;

письменная речь

- описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера;
- заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка;

использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни

Методические рекомендации разработаны по темам за 1 курс обучения и включают в себя грамматический материал. Предусматривают проведение тестирования как формы контрольно - оценочной деятельности студентов в процессе усвоения учебного материала.

В раздел тематического блока включены задания, позволяющие оценить усвоение лексико-грамматического материала. Промежуточный контрольный тест позволяет определить уровень овладения лексико-грамматического материала за весь период обучения на 1 курсе.

В данных методических рекомендации приведены некоторые задания текущего контроля, а также указаны вопросы для итоговой аттестации – дифференцированному зачету.

Оценка качества подготовки обучающихся по данной дисциплине предусматривает следующие аттестационные мероприятия: текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится по темам, разделам рабочей программы дисциплины.

Промежуточная аттестация по дисциплине в соответствии с учебным планом проводится во II семестре в форме дифференцированного зачета.

Уровень подготовки обучающихся при проведении аттестационных мероприятий в Медицинском колледже МПК НовГУ определяется оценками «5 (отлично)», «4 (хорошо)», «3 (удовлетворительно)», «2 (неудовлетворительно)».

2. Текущий контроль успеваемости

Наименование разделов и тем	Виды контроля
Раздел 1. Основной модуль	
Тема 1.1. Описание людей (внешность, характер, личностные качества, профессии)	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.2. Межличностные отношения	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.3. Человек, здоровье, спорт	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.5. Природа и человек (климат, погода, экология)	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.6. Научно-технический прогресс	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.7. Повседневная жизнь, условия жизни	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.8. Досуг	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.9. Новости, средства массовой информации	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.10. Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения).	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.11. Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники	Фронтальный письменный опрос
Тема 1.12. Государственное устройство, правовые институты	Фронтальный письменный опрос

Раздел 2. Профессионально направленный модуль	
Тема 2.1. Цифры, числа, математические действия.	Фронтальный письменный опрос
Тема 2.2. Основные геометрические понятия.	Фронтальный письменный опрос
Тема 2.3. Основные физические явления.	Фронтальный письменный опрос
Тема 2.4. Базовые химические понятия. Зачёт.	Фронтальный письменный опрос
Тема 2.5. Природа (природные катастрофы, защита окружающей среды).	Фронтальный письменный опрос
Тема 2.6. Научно-технический прогресс. Зачет	Фронтальный письменный опрос
Итоговая аттестация во II семестре в форме дифференцированного зачета	

3. Материалы текущего контроля успеваемости

Дисциплина «Иностранный язык. Английский»

Тематический блок

Тема 1.1.

Описание людей

(внешность, характер, личностные качества, профессии)

Цель: проверка овладения лексическим материалом.

Форма контроля: фронтальный контроль.

Метод контроля: тестовые задания, упражнения

Время выполнения работы – 90 мин.

Задание: Контроль проводится в виде переводных упражнений. Всего данных упражнений три. Они предполагают перевод лексики, изученной на практических занятиях и закрепленной во внеаудиторной самостоятельной работе. Упражнения оцениваются в баллах. Первые два задания при подсчете результатов работы оцениваются 20 баллами каждое – по 1 баллу за каждый правильный ответ. Третье задание оценивается 30 баллами – по 1 баллу за каждое корректно сформулированное предложение. Максимальное количество баллов – 110.

Критерии оценки:

90 – 100% - «5»

75 – 89% - «4»

60 – 74 % - «3»

59 – и менее - «2»

I. Переведите с русского на английский следующие слова и словосочетания:

1) внешность
2) характер
3) выглядеть
4) интересный
5) хорошо одетый
6) уродливый
7) умный
8) сумасшедший
9) эксцентричный
10) непривлекательный

11) хорошенькая
12) приятная личность
13) бесчестный
14) меланхоличный
15) необщительный
16) длинные русые волосы
17) женщина среднего возраста
18) бедно одетый парень
19) острый ум
20) прямые волосы

II. Переведите с русского на английский следующие предложения:

1) Да, она симпатичная девушка. Это сестра моего друга.

2) Ты видишь того стройного человека со светлыми волосами и голубыми глазами?

3) Я думаю, я толстая. Я хочу пойти в спортивный клуб.

4) Ты не толстая, ты с избыточным весом.

5) У Энн очень длинные волосы и тяжелый характер.

6) Она очень сильная личность.

7) Питер очень симпатичный. У него короткие, черные, кудрявые волосы и серо-голубые глаза.

8) Он очень высокий и среднего телосложения.

9) И он очень застенчивый и скромный.

10) У него красивая улыбка.

11) Мэри - очень дружелюбная, с легким характером, веселая девушка.

12) Красивые люди могут быть агрессивными, мрачными или с ужасным характером.

13) Он невысокий, мускулистый, атлетичный и очень глупый.

14) У них в их семье рыжие волосы, зеленые глаза.

15) Они энергичны, трудолюбивы, они очень дисциплинированные и организованные.

16) Её отец - неэгоистичный, добрый и щедрый человек.

17) Кейт может быть упрямой, амбициозной, беспечной.

18) Вы невнимательны и непунктуальны.

19) Он должен быть бережным и надежным.

20) Это очень забавно и интересно.

III. Переведите с английского на русский следующий отрывок текста: Tom and Jane are my best friends. They are brother and sister. They go to school. Tom goes to a boys' school. Jane goes to a girls' school. At school Tom learns English. Jane learns English and German. Jane is a very good pupil. She is a workaholic. She reads a lot of books. She always does all her lessons. She always helps her mother at home. Tom does not work. He does not like books and he does not like school. He does not like to help his mother at home. He is a lazy boy. He only likes to sing and dance. He knows some English songs, and he likes to sing them.

Jane is beautiful, casually dressed, neat. She is a wise girl. She is pretty thin and of medium height. Tom isn't very handsome. But he is humorous. I am different from them. I'm of medium build. I'm not slim. I have a straight nose and big brown eyes. My hair isn't straight and thick. I can't say that I am beautiful but I also don't think that I am ugly. Maybe I am pretty for somebody and plain for others.

Тема 1.2. Межличностные отношения.

Цель: проверка овладения лексическим материалом.

Форма контроля: фронтальный контроль.

Метод контроля: тестовые задания

Время выполнения работы – 45 мин.

Задание: Контроль проводится в виде тестовых заданий. Задания в тесте предполагают выбор одного правильного ответа из данных. Они оцениваются в баллах. Первое задание при подсчете результатов работы оценивается 4 баллами. Второе и третье – 2 баллами каждое. Четвертое – 4 баллами. Максимальное количество баллов – 12.

Критерии оценки:

90 – 100% - «5»

75 – 89% - «4»

60 – 74 % - «3»

59 – и менее - «2»

1. ***<u>Поставьте правильную форму глагола вместо многоточия:</u>***

a) My cousin … English at the medical college.
(study, studies, studys, is study)
b) …you the only child in your family?
(do, are, is, be)
c) Why … he single?
(is, does, am, are)
d) Their stepson and their niece … spouses.
(are, do, be, is)

2. ***<u>Выберите верный вариант перевода</u>:***

Their present marriage is a marriage for convenience.

a) Наш настоящий брак – это брак по расчёту
b) Их бывший брак- это гражданский брак.
c) Их настоящий брак – это брак по расчёту.
d) Они представляют собой верных супругов.

3. ***<u>На какой вопрос отвечает следующее предложение</u>?***

Everybody wants to marry for love.

a) Who wants to marry for love?
b) Do everybody want to marry for love?
c) Why does everybody want to marry for love?
d) Whom do you want to marry?

4. ***<u>Выберите пары синонимов:</u>***

1) senior son	a) younger brother
2) junior son	b) elder daughter
3) second cousin	c) foster son
4) half brother	d) sister-in -law

Тема 1.3. Человек, здоровье, спорт.

Цель: проверка овладения лексическим материалом.

Форма контроля: фронтальный контроль.

Метод контроля: тестовые задания

Время выполнения работы – 45 мин.

Задание: Контроль проводится в виде тестовых заданий. Задания в тесте предполагают выбор одного правильного ответа из данных. Они оцениваются в баллах. Каждое задание при подсчете результатов работы оценивается 1 баллом. Максимальное количество баллов – 16.

Критерии оценки:

90 – 100% - «5»

75 – 89% - «4»

60 – 74 % - «3»

59 – и менее - «2»

1. The swimming competition will take place in the local _____.
   a) bath
   b) sauna
   c) pool
2. Sportsmen usually play football on a _____.
   a) lawn
   b) field
   c) road
3. Our football team has a very good goal_____.
   a) taker
   b) holder
   c) keeper
4. We all want to win the _____.
   a) cap
   b) cup
   c) cube
5. English football in the USA is called _____.
   a) soccer
   b) snoocker
   c) poker
6. English football _____ are very aggressive.
   a) cans
   b) fans
   c) pans
7. In this game they lost their _____ of world champions.
   a) title
   b) name
   c) nickname

8. Excuse me, what's the _____ of the game?

a) count
b) score
c) bill

9. The referee said "_____" to the boxers.

a) kill
b) break
c) destroy

10. In the USA a group of _____ leaders (специальная группа поддержки) always support the team.

a) fear
b) peer
c) cheer

11. Our team was _____ by two goals to one.

a) defeated
b) won
c) destroyed

12. When I was young, I wanted to _____ football for England.

a) play
b) take
c) make

13. The players will have to _____ hard over the next few weeks in order to win.

a) study
b) rehearse
c) train

14. If you want to get fit, you should _____ swimming.

a) go
b) do
c) play

15. Nobody could have predicted that France would _____ both the 1998 World Cup and the 2000 European Cup.

a) beat
b) win
c) succeed

16. Don't forget to _____ plenty of exercise if you want to stay fit.

a) play
b) do
c) take

Грамматический блок

Время Настоящее Простое и Настоящее Длительное.

Цель: проверка уровня овладения грамматическим материалом.

Форма контроля: фронтальный контроль.
Метод контроля: упражнения
Время выполнения работы – 45 мин.
Задание: Контроль проводится в виде упражнений на четыре варианта. Всего дается три упражнения, в каждом по пять заданий. Задания в упражнениях предполагают выполнение предложений по грамматике. Контролируется умение употреблять правильную временную форму глагола и правильный порядок слов.
Каждый правильный ответ оценивается в баллах и при подсчете результатов работы оценивается 1 баллом. Максимальное количество баллов 15.
Критерии оценки:
90 – 100% - «5»
75 – 89% - «4»
60 – 74 % - «3»
59 – и менее - «2»

1

I. Make the present simple

1. They (not/like) animals
2. She (be) my sister?
3. I (clean) the kitchen every day.
4. (we / thirsty)
5. Where (Harry/study)?

II. Present Continuous

1. (she / not / drink tea now)
2. (we / not / go to the cinema tonight)
3. (they / study / Portuguese)?
4. (you / read / now)?
5. (she / work / in an office at the moment?)

III. Choose Present Continuous or Present Simple

1. I (go) on holiday tomorrow
2. (she / go home now)
3. (he / watch a film at the moment)
4. (they / watch TV)?
5. We (not/study) every night.

2

I. Make the present simple

1. We (be) from Portugal.
2. (he/come) to London often
3. I often (read) at night
4. He normally (eat) dinner at home
5. (what / you / think)?

II. Present Continuous

1. (I / read a great book)
2. (it / rain)
3. We (go) to the cinema this weekend
4. They (study) now.
5. (where / they / stay)?

III. Choose Present Continuous or Present Simple

1. (play) tennis this Sunday?
2. (they/work) late usually?
3. (I / not / leave now)
4. (he / watch a film at the moment)
5. We (not/be) late

3

I. Make the present simple

1. He usually (not/do) his homework.
2. We (not/study) every night.
3. (he / not / study Latin)
4. (the cat / chase mice)?
5. (you/like) spicy food?

II. Present Continuous

1. (we / drive to London)?
2. (play) tennis this Sunday?
3. (I / read a great book) .
4. (she / come at six)
5. (why / he / leave)?

III. Choose Present Continuous or Present Simple

1. I (not/work) tonight.
2. I (not/drink) coffee very often
3. You usually (arrive) late.
4. (where / they / stay)?
5. (he/eat) now?

4

I. Make the present simple

1. (they / watch TV)?
2. (what time / she/ come)?
3. I often (read) at night.

4. (you / drink / wine)?
5. We often (go) to the cinema.

II. Present Continuous

1. (she / cry)?
2. (she / come at six)
3. (what / you / think)?
4. (why / you / study)?
5. (he / watch a film at the moment)

III. Choose Present Continuous or Present Simple

1. You usually (arrive) late.
2. (where / she / go now)?
3. (I / read a great book)
4. They (not/like) animals.
5. It (not/be) cold today.

4. **Промежуточная аттестация**

Специальность: **060501 Сестринское дело** (базовая подготовка)
Семестр **II**
Форма промежуточной аттестации: **дифференцированный зачет**

Вопросы к дифференцированному зачету:

1. Расскажите о себе, о своих увлечениях.
2. Опишите своего соседа по парте.
3. Опишите способы решения конфликтных ситуаций.
4. Расскажите про влияние спорта на здоровье человека.
5. Расскажите всё, что знаете о Лондоне.
6. Представьте себя на собеседовании. Ответьте на вопросы: какую должность вы хотите получить и почему, какие ваши сильные стороны, что вы будете делать, чтобы достичь успеха в своей работе.
7. Расскажите о своей профессии. Обоснуйте свой выбор профессии, расскажите о своих планах на будущее.
8. Вспомните великих британских ученых – физиков, химиков, биологов. Расскажите о их самых известных достижениях.
9. Поясните, почему проблемы окружающей среды так важны для современного человека.
10. Расскажите о своем самом ярком воспоминании.

5. Критерии оценки работы

Контроль осуществляется в каждом виде речевой деятельности (говорении, письме).

При оценке навыков и умений **устной речи** учитывается:

- решение коммуникативной задачи;
- связность речи;
- лексико-грамматическое оформление речи;
- фонетическое оформление речи (произношение).

Критерии оценки монологической речи:

«Отлично» ставится, если студент может вести беседу на английском языке, взаимодействует с речевым партнером и адекватно реагирует на его реплики, используя выражая свое мнение и отношение к услышанному по определенной проблеме. В сообщении имеются лишь отдельные лексико-грамматические или интонационно-синтаксические ошибки.

«Хорошо» ставится, если студент способен вести беседу и без особых проблем участвует в речевом взаимодействии, выражая свое мнение и отношение к вопросу или проблеме, испытывает, однако трудности, не всегда понимая, о чем идет речь. Студент допускает небольшое количество ошибок.

«Удовлетворительно» ставится, если студент может отвечать, но его ответы не всегда точны и логичны. Студент демонстрирует грубое нарушение структуры предложения. Для речи характерно достаточно большое количество ошибок.

«Неудовлетворительно» ставится, если студент не может отвечать, и его ответы не точны и не логичны. Студент пытается использовать заученный текст, не соответствующий обсуждаемой теме. Для речи характерно большое количество ошибок.

Критерии оценки письменной речи:

- решение коммуникативной задачи (насколько полно и точно она выполнима);
- относительная грамматическая корректность (морфологическая и синтаксическая грамотность, допускающая некоторое количество не нарушающих общение ошибок);
- корректность употребления лексического материала и связность текста (обоснованность употребления лексики, ее разнообразие, обеспечение связности текста за счет внутрифразовых и межфразовых связей).

Критерии оценки работы:

«Отлично» ставится, студент точно выполнил задание, правильно определил степень письменного сообщения, корректно использовал языковые средства, выбрал содержательное и языковое оформление, которое направлено на решение данной коммуникативной задачи. Письменный текст может содержать единичные ошибки в правописании.

«Хорошо» выставляется, студент в основном решил поставленную коммуникативную задачу, используя соответствующие языковые средства, но при этом допустил небольшое количество ошибок лексико-грамматического плана.

«Удовлетворительно» ставится, студент частично и не совсем точно решил поставленную перед ним коммуникативную задачу и допустил при этом достаточное количество лексико-грамматических ошибок. Письменное сообщение отличается небольшим объемом, примитивностью оформления собственных мыслей и построения высказывания.

«Неудовлетворительно» ставится, что студент не совсем точно решил поставленную перед ним коммуникативную задачу и допустил при этом большое количество лексико-грамматических ошибок. Письменное сообщение отличается небольшим объемом, примитивностью оформления собственных мыслей и построения высказывания.

Критерии оценки по грамматике:

Оценка «5» ставится, если студент:

- правильно употребляет грамматический материал в устной и письменной речи;
- письменная и устная речь момент содержать единичные ошибки в правописании и произношении;
- использует грамматические структуры в соответствии с контекстом и речевой ситуацией.

Оценка «4» ставится, если студент:

- допустил ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание.

Оценка «3» ставится, если студент:

- часто допускает орфографические ошибки элементарного уровня, либо ошибки не многочисленные, но затрудняющие понимание выполненного задания.

Оценка «2» ставится**,** если студент:

- не соблюдает грамматические правила;
- не правильно использует грамматические структуры, что делает не возможным поставленным задачам.

6. Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

1. Кузовлёв В.П.: Английский язык. 10-11 классы: учеб. для общеобразоват. учреждений – 12-е изд. – М.: Просвещение, 2010.

Дополнительные источники:

2. Гальперин И.Р.: Большой англо-русский и русско-английский словарь. – 3-е изд. – М.: Рус.яз., 1979.
3. Голицынский Ю.Б.: Грамматика: Сборник упражнений. – 5-е изд. – СПб: КАРО, 2007.
4. Каушанская В.Л.: Грамматика английского языка. – 7-ое изд. – М., 2000.
5. Козырева Л.Г., Шадская Т.В.: Английский язык для медицинских колледжей и училищ: учебное пособие – Изд.7-е. – Ростов н/Д: Феникс, 2007.
6. Марковина И.Ю., Громова Г.Е.: Английский язык для медицинских училищ и колледжей - 2-е изд. – М.: Издательский центр Академия, 2010.
7. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., Колесникова И.Л. и др. Рабочая тетрадь к учебнику английского языка для 10 класса (базовый уровень) / под ред. В.Г. Тимофеева. – М.: Издательский центр «Академия», 2007.
8. Тимофеев В.Г., Вильнер А.Б., Колесникова И.Л. и др. Учебник английского языка для 10 класса (базовый уровень) / под ред. В.Г. Тимофеева. – М.: Издательский центр «Академия», 2007.
9. Франк И.: Английский шутя. – 5-ое изд. – М., Восточная книга, 2012.
10. Хобдэй П.: Англия: обычаи и этикет. – М., АСТ: Астрель, 2008.

Интернет-ресурсы:

1. http://prepodavatel.narod.ru/modtechnology.html
2. http: //www.mirrabot.com/work/work_50498.html
3. http: //www.emba-uams.ru/programs/forms/mod/
4. http: //www.arcsakhalin.ru/files/modprogobuch%20.doc
5. http: //www.altaids.alt.ru/projects/5php
6. http://mirelinde.narod.ru/Metod.htm
7. http://www.mirrabot.com/work/work_39398.html
8. http://dist.imit.ru/lms/course/category.php?id=21
9. http://www.ed.gov.ru/prof-edu/sred/rub/oop/spoo.doc
10. http://59428s016.edusite.ru/p16aal.html
11. http://www.britannica.co.uk
12. http://en.wikipedia.org
13. http://www.study.ru

14. http://mirslovarei.com/ruennauka_a
15. http://esl.about.com/cs/englishworkplace/ht/ht_resume.htm
16. http://eng5.ru/words/english_numbers
17. http://audio-class.ru/razgovornik/phrasebook-numbers.html
18. http://tea-english.ru/?page_id=1332
19. http://www.correctenglish.ru/speaking/vocabulary/occupation/
20. http://www.englishclub.com/business-english/resumes-cv-eg.htm

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изме-нения	Номер листа				Всего листов в документе	ФИО и подпись ответственного за внесение изменения	Дата внесения изменения	Дата введения изменения
	измененного	замененного	нового	изъятого				